

Instrucciones para el manejo



ServiceJunior



SensoControl®

Índice

1	Introducción	2
	1.1 Indicaciones de seguridad / Selección de producto	2
	1.2 Versiones del aparato y volumen de suministro	3
2	Puesta en servicio	4
	2.1 Cambio de pilas	4
3	Funciones y teclas	6
	3.1 Modo de indicación	8
	3.2 Funciones de menú	9
4	Conexión al sistema hidráulico	11
5	Manejo del ServiceJunior	13
	5.1 Conexión (ON)	13
	5.2 Desconexión (OFF)	14
	5.3 Conectar la iluminación	14
	5.4 Indicación MIN/MAX	14
	5.5 Indicación FS FullScale	15
	5.6 Eliminación de los valores MIN/MAX	15
	5.7 Display OFL	15
	5.8 Corrección de punto cero (ZERO)	16
	5.9 Reset de la corrección del punto cero	17
	5.10 Desconexión automática	17
	5.11 Cambio de las unidades	18
	5.12 Modificación de la selección de filtro (atenuación)	19
	5.13 Visualización de la número de serie	20
6	Datos técnicos	21

1 Introducción

El ServiceJunior es un manómetro digital con indicación MIN/MAX. La precisión es de $\pm 0,5\%$ referida al valor final del rango de medición (FS). Con una tasa de exploración de 10 ms (100 valore de medición / s) se miden puntas de presión dinámicas. La memoria MIN/MAX se actualiza y rescribe permanentemente.

1.1 Indicaciones de seguridad / Selección de producto

El funcionamiento correcto y adecuado del ServiceJunior se garantiza sólo y exclusivamente en caso de que se respeten las especificaciones expuestas en estas instrucciones. Esto se vale especialmente para la observancia del valor final del rango de medición, así como para el rango de temperatura permitido.



El empleo del producto seleccionado al margen de las especificaciones o sin tener en cuenta las indicaciones de manejo puede tener como consecuencia disfunciones graves, como consecuencia de las cuales pueden producirse también daños personales y materiales. Especialmente, un montaje inadecuado del manómetro y del adaptador correspondiente puede dar lugar a una rotura del manómetro.

Para la reparación o la calibración de los dispositivos de medición, por favor póngase en contacto con la delegación de ventas de Parker.

1.2 Versiones del aparato y volumen de suministro

Versiones del aparato / volumen de suministro			
Ajuste básico a la unidad “bar” Conexión de presión G1/4 exterior		Ajuste básico a la unidad “PSI” Conexión de presión 7/16-20 UNF exterior	
Entrega con adaptador M16x2		Entrega sin adaptador	
Rango de medición	Nº. de pedido	Rango de medición	Nº. de pedido
-1...16,00 bar	SCJN-016-01	-1...230,0	SCJR-230-02
0...100,0	SCJN-100-01	0...1500	SCJR-1500-02
0...400,0	SCJN-400-01	0...5800	SCJR-5800-02
0...600,0	SCJN-600-01	0...8700	SCJR-8700-02
0...1000	SCJN-1000-01		



2 Puesta en servicio

El ServiceJunior se entrega de fábrica con pilas montadas. El aparato está listo para entrar en servicio después de la conexión.

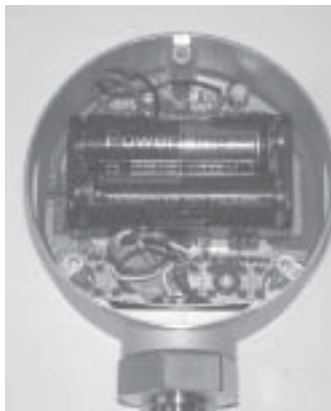
2.1 Cambio de pilas



¡Atención!

Para cambiar las pilas hay que **desconectar** el aparato. Abra el compartimento de las pilas. Ponga las nuevas pilas tal como se muestra en la foto. Fíjese en la polaridad de las pilas.
Pilas: 2 x 1,5 V (LR6 - AA)



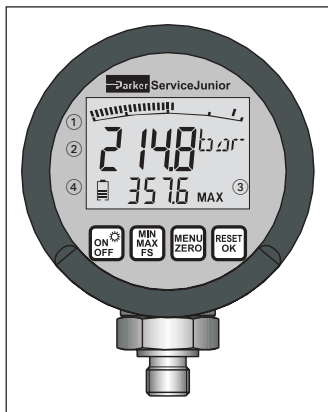


En servicio continuo, las pilas duran unas 1.500 horas (sin iluminación).



La capacidad de las pilas se representa permanentemente con el símbolo correspondiente.

3 Funciones y teclas



Indicación

- LCD de 4 $\frac{1}{2}$ posiciones con iluminación de fondo
- Indicación de los valores de medición y las funciones de menú

- ① bar-graph" con función peak & hold
- ② Indicación del valor real (15 mm)
- ③ MIN/MAX o FullScale (FS) (8 mm)
- ④ Estado de la batería


Teclas



3.1 Modo de indicación

En el modo de indicación se lee la presión actual (REAL). En la indicación REAL, el valor de medición se representa con la unidad correspondiente. Los valores MIN, MAX o FS se indican en el display inferior.

Indicación	Descripción
Gráfico de barra	Indica la presión actual gráficamente mediante un gráfico de barra. Una punta de presión se indica en forma de un píxel (raya). Esta indicación se actualiza con un intervalo de 50 ms (20 mediciones / s).
REAL	Indica la presión actual. Esta indicación se actualiza con un intervalo de 300 ms (3 indicaciones / s).
MIN/MAX	Indica el valor MIN, MAX o FS, dependiendo del ajuste previo. Esta indicación se actualiza con un intervalo de 300 ms (3 indicaciones / s).
FS	Valor final de la escala (p.ej. 400 bar).
Unidades	Indica la unidad ajustada.

	Indica el estado de las pilas (5 segmentos).
REC	REC parpadea al tomar los datos de medición (opción función de registro de datos).
x10	Valor de indicación (valor real y MIN/MAX) x10.

3.2 Funciones de menú

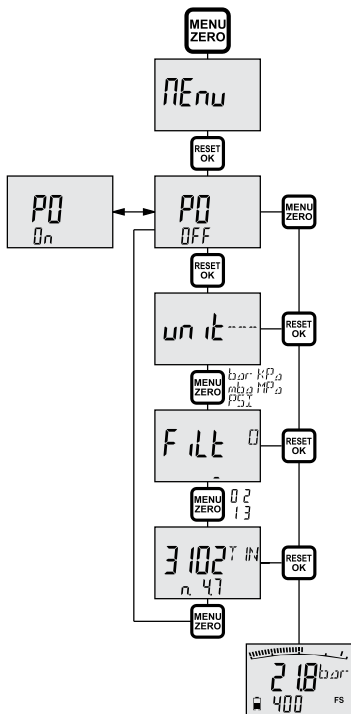
En la función de menú pueden llevarse a cabo los siguientes ajustes:

- Desconexión automática **conectada** o **desconectada**
- Ajuste de la unidad de medición (bar, mbar, PSI, kPa, Mpa)

El menú de función se activa pulsando la tecla MENU (2 s). Pulsando de nuevo la tecla MENU se selecciona la próxima función.

Pulsando la tecla OK se guarda la función.

Después el aparato cambia al modo de indicación.



4 Conexión al sistema hidráulico

Según las diversas versiones (bar/PSI), el ServiceJunior se entrega con rosca exterior G1/4 (BSPP) o con 7/16-20 UNF.

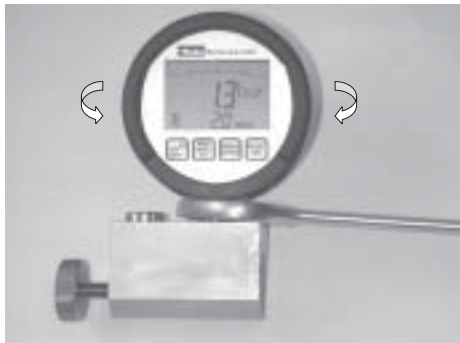
Versión del aparato	SCJN-xxx-01	SCJR-xxx-02
Conexión de presión	1/4 BSPP	7/16-20 UNF
Adaptador (M16x2)	SCA-1/4-EMA-3	SCA-7/16-EMA-3
Tubo de medición (M16x2)	SCA-EMA-3/3	SCA-EMA-3/3
Conexión de medición M16x1.5	SCA-EMA-3/4	SCA-EMA-3/4
Conexión de medición M12,65x1.5	SCA-EMA-3/2	SCA-EMA-3/2
Conexión de medición	SCA-EMA-3/1	SCA-EMA-3/1



Realizar el montaje del ServiceJunior con los pares de giro correspondientes.

El entrecaras del tetón de conexión de presión es de 27 mm	
Conexión de presión	Momento de giro
7/16-20 UNF	35 Nm
1/4 BSPP	25 Nm

Por favor, preste atención a la girabilidad en caso de un montaje directo del ServiceJunior.



Instrucciones de seguridad para el uso del rango de operación de 1.000 bar:

El adaptador suministrado SCA-1/4-EMA-3 (tamaño hex 27) está homologado hasta una presión nominal de 1.000 bar.

Para el montaje en puntos de comprobación hay que prestar atención a la tensión nominal y al factor de seguridad especificado.

5 Manejo del ServiceJunior

5.1 Conexión (ON)



Ejecución del autotest



Indicación del rango de medición (FS)

Unidad (**bar**) SCJN-xxx-01

Unidad (**PSI**) SCJR-xxx-02



Función Auto Power Off activa. Desconexión automática después de 5 min. Esta función puede modificarse en el MENU.



Modo de indicación:
Valor REAL en el display

5.2 Desconexión (OFF)

Pulsar brevemente



5.3 Conectar la iluminación

Mantener pulsado



La iluminación se desconecta automáticamente después de 20 s.

5.4 Indicación MIN/MAX

Con esta tecla es posible cambiar el formato de representación. La función de la tecla es cíclica, es decir que los valores aparecen sucesivamente en el display.

La función MIN/MAX se emplea para medir puntas de presión. En la memoria MIN/MAX quedan disponibles siempre los valores de medición mínimos (MIN) y los máximos (MAX). Al desconectar se borra la memoria MIN/MAX. Si se desea realizar diversas pruebas de presión sucesivas, entonces hay que borrar la memoria MIN/MAX después de cada medición.



El valor MIN/MAX/FS aparece en el display.

5.5 Indicación FS FullScale

La indicación del valor final de la escala (FS) sirve para lograr una mejor legibilidad de la función de gráfico de barra.

Después de la indicación de MIN y MAX aparece FS.

El valor final de la escala del rango de medición se representa numéricamente.



En el display aparece FS.

5.6 Eliminación de los valores MIN/MAX



Se borran los valores MIN/MAX.

5.7 Display OFL



Indica que la presión aplicada se encuentra fuera del rango de escala dado. Si el mensaje permanece con el ServiceJunior despresurizado, consulte a una oficina de ventas Parker Hannifin.

5.8 Corrección de punto cero (ZERO)

En caso de divergencias no deseadas sin presión (presión atmosférica) es posible corregir manualmente el punto cero.



¡Atención!

La corrección del punto cero pone a cero el valor real actual. Esta función tiene que ejecutarse sólo **sin presión** para evitar mediciones erróneas.



Se ha realizado la corrección de punto cero. En el display aparece 0.0 bar como valor **REAL**. La calibración se mantiene activa hasta que se desconecta el aparato.



Si la presión medida (0 bar) es mayor del 5% del rango de medición, aparece **OFL/Zero** (3 s).

No es posible realizar la corrección de punto cero. Asegurarse de que **no hay presión**.

5.9 Reset de la corrección del punto cero



Desconectar el aparato. Después de conectarlo de nuevo, la corrección de punto cero ya **no** se encuentra activa.

5.10 Desconexión automática


Pulsar 2 s .

Dependiendo de la configuración del aparato son posibles diferentes indicaciones:

Desconexión automática




PO On

Después de pulsar  tiene lugar la desconexión automática después de 5 min.

Servicio permanente



PO OFF

Después de pulsar  hay que desconectar manualmente el aparato.



Los ajustes Desconexión automática o Servicio permanente quedan guardadas y están de nuevo activas al conectar.

5.11 Cambio de las unidades

Pulsar 2 s .



Pulsar .



Pulsar brevemente .

Aparece la unidad siguiente.

Confirmar la unidad con .

(Rango de medición
16 bar/230 PSI)

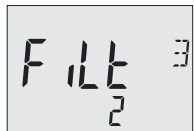


5.12 Modificación de la selección de filtro (atenuación)

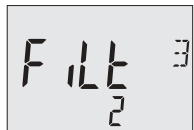
Pulsar 2 s .



Pulsar .



Pulsar .



Pulsar brevemente .

Aparece la selección de filtro.



Confirmar el filtro seleccionado.

5.13 Visualización de la número de serie

Pulsar .



Visualización de la número de serie
(1ª línea).

Visualización de la versión de software
(2ª línea).



6 Datos técnicos

Modelo	<ul style="list-style-type: none">– Manómetro digital con indicación REAL, MIN y MAX– gráfico de barras con 33 segmentos (indicador de seguimiento)– Display LC de 4¹/₂ posiciones (15 mm) con iluminación de fondo– Funciona con pilas con Low Power Electronic System– Duración de las pilas 1.500 hrs (sin iluminación) <p>Conexión de presión acero inoxidable 1.4404</p> <ul style="list-style-type: none">– 1/4" BSPP (ISO 1179-2) o bien 7/16-20 UNF (ISO 11926-2/3)
Entrada	<ul style="list-style-type: none">– Célula de medición cerámica -1...16 bar– Célula de medición de presión DMS 0...100/400/600/1.000 bar– Ratio de escaneado de 10 ms– Resolución: 12 bit = 4.096 pasos– Precisión ± 0.25 % FS tipo ± 0.5 % FS max.
Carcasa	Ø = 79 mm; T = 33 mm de zinc fundido a presión con cubierta de protección de caucho TPE

Junta	Standard NBR Viton® (FKM); EPDM a petición
Partes en contacto con el medio	Acero Inox 1.4404, NBR, cerámica
Suministro de tensión	Pilas 2 x1,5 VDC AA (LR6 –AA) alcalinas (Mignon)
Condiciones ambientales	Temp. de servicio: -10...50 °C Temp. de fluidos: -20...+80 °C Temp. de almacenaje: -20...+60 °C Humedad relativa: < 85% Clase de protección: EN 60529 (IP 67) Vibración: IEC 60068-2-6 5 g Choque: IEC 60068-2-27 25 g Tiempo de servicio/ recarga (10 ⁶): 100

Manómetro digital ServiceJunior

Rango de medición bar	Indicación bar	Indicación PSI	Indicación mbar
-1...16	-1,00...16,00	-14,5...230,0	-999...16000
0...100	0...100,0	0...1500	-
0...400	0...400,0	0...5800	-
0...600	0...600,0	0...8700	-
0...1000	0...1000	0...15000	-

Rango de medición bar	Indicación kPa	Indicación MPa
-1...16	-100...1600	-
0...100	0...10000	0...10,00
0...400	0...4000 (x10)	0...40,00
0...600	0...6000 (x10)	0...60,00
0...1000	-	0...100,0

Rango de medición (bar)	-1...16	0...100	0...400	0...600	0...1000
Sobrecarga P_{max} (bar)	40	200	800	1200	1500
Presión de rotura (bar)	50	800	1700	2200	2500



La trasgresión de los valores de carga máximos (P_{\max}) puede dar lugar a disfunciones e incluso a la destrucción del ServiceJunior.

Las presiones de rotura se refieren a datos sin el adaptador M16x2 montado.

ServiceJunior corresponde a las normas de la Unión Europea (EU) y con eso está conforme a CE.



DIN / EN 61000-6-2

DIN / EN 61000-6-3

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas.

Febrero 2006

Distributed By:

HOSE & FITTINGS, ETC.

1811 Enterprise Blvd.

West Sacramento, CA 95691

USA

www.hfeweb.com

+ 1.888.297.4673

